

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Vigésimo tercera reunión del Comité de Flora
Ginebra (Suiza), 22 y 24-27 de julio de 2017

Cuestiones específicas sobre las especies

Mantenimiento de los Apéndices

Examen periódico de los Apéndices

SELECCIÓN DE ESPECIES PARA EL EXAMEN PERIÓDICO

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría y el Centro de Monitoreo de la Conservación Mundial del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-CMCM).

Antecedentes

2. En el párrafo 1 h) del Anexo 2 de la Resolución Conf. 11.1 (Rev. CoP17), sobre *Establecimiento de comités*, la Conferencia de las Partes resuelve que los Comités de Fauna y de Flora:
 - h) realizarán estudios periódicos de las especies de fauna o flora incluidas en los Apéndices de la CITES:
 - i) estableciendo un calendario para la realización de los exámenes;
 - ii) identificando los problemas relacionados con la situación biológica de las especies comercializadas;
 - iii) consultando con las Partes sobre la necesidad de examinar determinadas especies y solicitando su asistencia; y
 - iv) preparando y presentando propuestas de enmienda resultantes del examen, por conducto del Gobierno Depositario, para examinarlas en las reuniones de la Conferencia de las Partes;
3. En la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP17), sobre *Examen periódico de especies incluidas en los Apéndices I y II*, se estipula la forma en que deben realizarse los exámenes.
4. En su 16ª reunión, (CoP16, Bangkok, 2013), la Conferencia de las Partes enmendó la Resolución Conf. 14.8, sobre *Examen periódico de los Apéndices*, para estipular que los Comités de Fauna y de Flora establecerán un calendario para el examen periódico de los Apéndices e identificarán una lista de especies que proponen para su examen durante los dos próximos periodos entre sesiones de las reuniones de la Conferencia de las Partes. La lista debería establecerse en la primera reunión de los comités científicos después de la reunión de la CoP que inicia el periodo de examen. La resolución se enmendó nuevamente en la 17ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP17, Johannesburgo, 2016), entre otras cosas, para reorganizar algunos de los párrafos existentes de la parte dispositiva, y modificar el proceso para abordar las recomendaciones resultantes de los exámenes periódicos de los comités (véase el documento CoP17 Doc. 82.1).

5. Si el Comité de Flora estableciera un calendario o una lista en la presente reunión de conformidad con estas disposiciones, el periodo para examinar los taxa identificados iría de la CoP17 (2016) hasta la 19ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP19; 2022).
6. En el párrafo 2 b) de la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP17) y su Anexo se proporcionan directrices para que el Comité de Flora seleccione una subserie práctica de especies de flora incluidas en los Apéndices de la CITES para el examen periódico, esbozando cuatro resultados que deberían prepararse como fase inicial de este proceso. En el párrafo 2. b), ii) de la resolución se estipula que los siguientes taxa no deberían tenerse en cuenta para el examen:
 - A. *especies que hayan sido objeto de propuestas de inclusión en las tres reuniones previas de la Conferencia de las Partes (tanto si las propuestas fueron adoptadas como si no);*
 - B. *especies objeto de exámenes en curso, en el marco del Examen del comercio significativo [Resolución Conf. 12.8 (Rev. CoP17)], o de exámenes periódicos realizados en los últimos 10 años; o*
 - C. *especies objeto de otros exámenes contemplados en decisiones y resoluciones válidas de la Conferencia de las Partes; y*
 - D. *especies para las que está claro que no ha habido cambios en su situación, área de distribución o comercio y para las que no está justificada la necesidad de enmendar los Apéndices;*

En el párrafo 2 b), iii) se prescribe que los resultados derivados de la evaluación realizada de conformidad con el Anexo de la resolución contendrán en cuadros recapitulativos la información siguiente:

- A. *un resumen de los datos de comercio desde la inclusión inicial del taxón en los Apéndices;*
- B. *estado actual de conservación, incluida la categoría de la especie en la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), si se ha evaluado;*
- C. *inclusión actual en los Apéndices de la CITES, criterios bajo los que fue incluida (si se conocen), fecha de la primera inclusión; y*
- D. *la distribución de las especies (Estados del área de distribución);*

Selección de especies candidatas para el examen periódico tras la CoP17: preparación de resultados 1-4

7. De conformidad con el párrafo 2, b), i), la Secretaría solicitó al Centro de Monitoreo de la Conservación Mundial del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-CMCM) que realizase la evaluación esbozada en el Anexo a la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP17), y preparase los cuatro resultados para su consideración por el Comité de Flora en su primera reunión después de la reunión de la Conferencia de las Partes que inicia el periodo de examen.
8. **Resultados:** Para este examen periódico, se seleccionaron fechas para el periodo 2006-2015 de conformidad con el Anexo a la resolución que se centran en consideraciones de si ha habido comercio internacional legal en los últimos 10 años. Se prepararon tres resultados resumidos con los datos descargados de la Base de datos sobre comercio CITES (descargados: 16 de mayo de 2017) para este resultado:
 - **Resultado 1: Especies de flora incluidas en el Apéndice I** para las que ha habido comercio de fuentes silvestres (W, R, U y fuente no declarada) durante el periodo 2006-2015
 - **Resultado 3: Especies de flora incluidas en el Apéndice I con no comercio directo o comercio mínimo (≤5 registros de comercio)** de todas las fuentes durante el periodo 2006-2015
 - **Resultado 4: Especies de flora incluidas en el Apéndice II con no comercio directo o comercio mínimo (≤5 registros de comercio)** de todas las fuentes durante el periodo 2006-2015

El resumen de los datos sobre comercio para las **especies de flora incluidas en el Apéndice II** para las que ha habido **comercio de fuentes silvestres** (W, R, U y fuente no declarada) durante el periodo 2010-2015, que representaría el “Resultado 2” de conformidad con el Anexo de la resolución, fue preparado por

el PNUMA-CMCM y se aborda en el marco del Examen del comercio significativo (véase el punto 15 del orden del día y el documento informativo PC23 Inf. 1).

9. De conformidad con el párrafo 2. b) ii), las especies se suprimieron de los resultados si fueron objeto de recientes propuestas de inclusión en los Apéndices, objeto de exámenes en curso en el marco del Examen del comercio significativo. Además, para los resultados 3 y 4, las especies que fueron objeto recientemente de un cambio en la nomenclatura (desde la CoP16) y las especies que estaban incluidas a niveles taxonómicos superiores también fueron excluidas, ya que no sería apropiado enmendar los Apéndices para especies individuales sujetas a inclusiones a niveles superiores.
10. De conformidad con el párrafo 2 b) iii) A - D, cada uno de los resultados contiene información contextual adicional, inclusive pormenores sobre: el estado de conservación según la UICN, la inclusión actual (ya que las especies del Apéndice I y del Apéndice II se presentan en cuadros separados), la fecha de la primera inclusión en los Apéndices de la CITES y la distribución de las especies (según *Species+*).

Observaciones

11. Las especies identificadas como no comercio o comercio mínimo durante el periodo 2006-2015 (véase el Anexo a este documento) podrían ser objeto de consideración adicional, con miras a revisar su inclusión en los Apéndices.
12. En la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP17) se estipula que la evaluación de las especies para su consideración el examen periódico de los Apéndices y examen adicional está sujeta a la disponibilidad de financiación. Si no se obtiene financiación, la Secretaría informará a las Partes y a las presidencias de los comités científicos.
13. A fin de facilitar el examen periódico, en el párrafo 4 de la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP17), la Conferencia de las Partes:

ALIENTA a los Comités de Fauna y de Flora y a las Partes a que lleven a cabo lo siguiente a fin de facilitar los exámenes periódicos:

- a) *colaborar con estudiantes de posgrado, incluidos los que participan en el Programa Master CITES de la Universidad Internacional de Andalucía;*
 - b) *colaborar con otros examinadores no Partes, incluidos expertos en especies como los grupos de especialistas de la CSE de la UICN;*
 - c) *utilizar la información sobre el estado de conservación de las especies de la que ya disponen organizaciones (por ejemplo, UICN, BirdLife, etc.) y Partes;*
 - d) *buscar apoyo financiero para los exámenes, inclusive de los países importadores, según proceda; y*
 - e) *aumentar la comunicación entre las Presidencias de los Comités de Fauna y de Flora y proponer la coordinación con las Partes cuando las áreas de distribución de las especies de fauna y flora se superpongan.*
14. Las especies incluidas en el Apéndice I cuyas poblaciones son objeto de comercio internacional con fines comerciales, en particular cuando se comercializan en volúmenes relativamente elevados, podrían ser objeto de consideración adicional, ya que esas transacciones se realizan probablemente en contravención de las disposiciones de la Convención. El Comité de Flora tal vez desee señalar este hecho a la atención de la Secretaría y del Comité Permanente.

Recomendaciones

15. Se invita al Comité de Flora a:
 - a) establecer un calendario para el examen periódico de los Apéndices, basándose en los resultados indicados en los párrafos 7 a 11, identificar una lista de especies de flora para proceder a su examen durante los dos próximos periodos entre sesiones entre la CoP17 y la CoP19;

- b) considerar la posible financiación necesaria para continuar con el examen periódico;
- c) acordar los medios para facilitar los exámenes periódicos, como se sugiere en el párrafo 4 de la Resolución Conf. 14.8 (Rev. CoP17); y
- d) considerar la observación formulada en los párrafos 11 y 14 del presente documento.

Resultados derivados de la evaluación realizada de conformidad con el Anexo de la Resolución Conf. 14. 8 (Rev. CoP17)

RESULTADO 1: Especies de flora incluidas en el Apéndice I comercializadas de fuentes silvestres (Códigos de origen: "W", "R", "U" y fuente no declarada) con fines comerciales (Código de propósito: "T") durante el periodo 2006-2015. Las especies que fueron objeto de propuestas CITES en la CoP15, CoP16 o CoP17, y las especies incluidas en el proceso de examen del comercio significativo CITES desde 2005 que fueron excluidas, al igual que los casos de comercio proveniente de países en los que la población no está incluida en el Apéndice I (es decir, inclusiones divididas).

| Familia | Taxón | Lista Roja de la UICN | Exportador-cantidad declarada | Importador-cantidad declarada | Término (Unidad) | Año en que se incluyó en la CITES | Estados del área de distribución |
|------------------------------|----------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Apocynaceae | <i>Pachypodium baronii</i> | EN | 0 | 1 | Semillas | 1975 | MG |
| | | | 13 | 0 | vivas | | |
| Cactaceae | <i>Ariocarpus retusus</i> | LC | 0 | 1 | semillas | 1975 | MX |
| Compositae | <i>Saussurea costus</i> | CR | 190.9 | 0 | vivas | 1975 | IN, PK |
| | | | 0 | 3 | especímenes (kg) | | |
| Leguminosae | <i>Dalbergia nigra</i> | VU | 0 | 4 | trozas (m ³) | 1992 | BR |
| | | | 4 | 0 | derivados | | |
| | | | 0 | 0.02 | madera aserrada (kg) | | |
| | | | 0 | 1 | madera aserrada | | |
| Liliaceae | <i>Aloe fragilis</i> | | 300 | 0 | vivas | 1975 | MG |
| | <i>Aloe polyphylla</i> | | 200 | 0 | vivas | 1975 | LS |
| Orchidaceae | <i>Aerangis ellisii</i> | | 0 | 5 | vivas | 1975 | MG |
| | <i>Peristeria elata</i> | | 23 | 0 | vivas | 1975 | CO, CR, EC, PA, SV, VE |
| | <i>Phragmipedium caudatum</i> | EN | 30 | 0 | vivas | 1975 | BO, CR, EC, GT, PA, PE |
| Zamiaceae | <i>Ceratozamia hildae</i> | EN | 3 | 0 | vivas | 1977 | MX |
| | <i>Encephalartos cerinus</i> | CR | 10 | 0 | semillas | 1977 | ZA |
| | <i>Encephalartos concinnus</i> | EN | 17 | 0 | semillas | 1977 | ZW |
| | <i>Encephalartos horridus</i> | EN | 42 | 0 | semillas | 1977 | ZA |
| | <i>Encephalartos humilis</i> | VU | 2 | 0 | vivas | 1977 | ZA |
| | <i>Encephalartos kisambo</i> | EN | 3 | 0 | vivas | 1977 | KE, TZ |
| | | | 1 | 0 | plantas desecadas | | |
| | <i>Encephalartos manikensis</i> | VU | 50 | 0 | vivas | 1977 | MZ, ZW |
| <i>Encephalartos sclavoi</i> | CR | 1 | 0 | plantas desecadas | 1977 | TZ | |
| | <i>Encephalartos trispinosus</i> | VU | 21 | 0 | semillas | 1977 | ZA |

RESULTADO 3: Especies de flora incluidas en el Apéndice I con no comercio directo o comercio mínimo (≤ 5 registros de comercio) de todas las fuentes durante el periodo 2006-2015. Los números de registros de comercio se basan únicamente en el comercio comunicado por el exportador. Las especies que fueron objeto de propuestas CITES en la CoP15, CoP16 o CoP17; las especies incluidas en el proceso de examen del comercio significativo CITES desde 2005; y las especies incluidas en el Apéndice I a niveles taxonómicos (por ejemplo, *Paphiopedilum* spp.) se han excluido de este resultado.

| Familia | Taxón | Lista Roja de la UICN | Número de registros de comercio | | | Año en que se incluyó en la CITES | Estados del área de distribución |
|---------------|---------------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| | | | Silvestre | Fuente A & D | Otra fuente | | |
| Cactaceae | <i>Sclerocactus brevispinus</i> | CR | 0 | 0 | 0 | 1975 | US |
| | <i>Sclerocactus nyensis</i> | EN | 0 | 0 | 0 | 1975 | US |
| | <i>Melocactus paucispinus</i> | LC | 0 | 0 | 0 | 1975 | BR |
| | <i>Sclerocactus wetlandicus</i> | LC | 0 | 0 | 0 | 1975 | US |
| Liliaceae | <i>Aloe compressa</i> | NA | 1 | 2 | 0 | 1975 | MG |
| | <i>Aloe alfredii</i> | | 0 | 0 | 0 | 1975 | MG |
| Pinaceae | <i>Abies guatemalensis</i> | EN | 5 | 0 | 0 | 1975 | GT, HN, MX, SV |
| Podocarpaceae | <i>Podocarpus parlatorei</i> | NT | 0 | 0 | 0 | 1975 | AR,BO,PE |
| Rubiaceae | <i>Balmea stormiae</i> | | 0 | 0 | 0 | 1975 | SV,GT,MX |

RESULTADO 4: Especies de flora incluidas en el Apéndice II con no comercio directo o comercio mínimo (≤ 5 registros de comercio) de todas las fuentes durante el periodo 2006-2015. Los números de registros de comercio se basan únicamente en el comercio comunicado por el exportador. Las especies que fueron objeto de propuestas CITES en la CoP15, CoP16 o CoP17; las especies incluidas en el proceso de examen del comercio significativo CITES desde 2005; y las especies incluidas en el Apéndice II a niveles taxonómicos (por ejemplo, *Paphiopedilum* spp.) se han excluido de este resultado.

| Familia | Taxón | Lista Roja de la UICN | Número de registros de comercio | | | Año en que fue incluida en la CITES | Estados del área de distribución |
|----------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------|-------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| | | | Silvestre | Fuente A & D | Otra fuente | | |
| Caryocaraceae | <i>Caryocar costaricense</i> | VU | 1 | 1 | 0 | 1975 | CO, CR, PA, VE |
| Fouquieriaceae | <i>Fouquieria columnaris</i> | | 0 | 4 | 1 | 1983 | MX |
| Taxaceae | <i>Taxus fuana</i> | EN | 0 | 0 | 0 | 2005 | CN,IN,NP,PK, |
| Zingiberaceae | <i>Hedychium philippinense</i> | | 0 | 0 | 0 | 1975 | PH |

**Key to ISO codes and country and territory names
(English only)**

| Code | Name |
|------|-----------------------------------|
| AF | Afghanistan |
| AX | Åland Islands |
| AL | Albania |
| DZ | Algeria |
| AS | American Samoa |
| AD | Andorra |
| AO | Angola |
| AI | Anguilla |
| AQ | Antarctica |
| AG | Antigua and Barbuda |
| AR | Argentina |
| AM | Armenia |
| AW | Aruba |
| AU | Australia |
| AT | Austria |
| AZ | Azerbaijan |
| BS | Bahamas |
| BH | Bahrain |
| BD | Bangladesh |
| BB | Barbados |
| BY | Belarus |
| BE | Belgium |
| BZ | Belize |
| BJ | Benin |
| BM | Bermuda |
| BT | Bhutan |
| BO | Bolivia, Plurinational State of |
| BQ | Bonaire, Saint Eustatius and Saba |
| BA | Bosnia and Herzegovina |
| BW | Botswana |
| BV | Bouvet Island |
| BR | Brazil |
| IO | British Indian Ocean Territory |
| BN | Brunei Darussalam |
| BG | Bulgaria |
| BF | Burkina Faso |
| BI | Burundi |
| KH | Cambodia |
| CM | Cameroon |
| CA | Canada |
| CV | Cape Verde |

| Code | Name |
|------|--|
| KY | Cayman Islands |
| CF | Central African Republic |
| TD | Chad |
| CL | Chile |
| CN | China |
| CX | Christmas Island |
| CC | Cocos (Keeling) Islands |
| CO | Colombia |
| KM | Comoros |
| CG | Congo |
| CK | Cook Islands |
| CR | Costa Rica |
| CI | Côte d'Ivoire |
| HR | Croatia |
| CU | Cuba |
| CW | Curaçao |
| CY | Cyprus |
| CZ | Czech Republic |
| KP | Democratic People's Republic of Korea |
| CD | Democratic Republic of the Congo |
| DK | Denmark |
| DJ | Djibouti |
| DM | Dominica |
| DO | Dominican Republic |
| EC | Ecuador |
| EG | Egypt |
| SV | El Salvador |
| GQ | Equatorial Guinea |
| ER | Eritrea |
| EE | Estonia |
| ET | Ethiopia |
| FK | Falkland Islands (Malvinas) ¹ |
| FO | Faroe Islands |
| FJ | Fiji |
| FI | Finland |
| FR | France |
| GF | French Guiana |
| PF | French Polynesia |
| TF | French Southern Territories |
| GA | Gabon |
| GM | Gambia |

¹ A dispute exists between the Governments of Argentina and the United Kingdom of Great Britain and Northern

Ireland concerning sovereignty over the Falkland Islands (Islas Malvinas).

| Code | Name |
|------|-----------------------------------|
| GE | Georgia |
| DE | Germany |
| GH | Ghana |
| GI | Gibraltar |
| GR | Greece |
| GL | Greenland |
| GD | Grenada |
| GP | Guadeloupe |
| GU | Guam |
| GT | Guatemala |
| GG | Guernsey |
| GN | Guinea |
| GW | Guinea-Bissau |
| GY | Guyana |
| HT | Haiti |
| HM | Heard Island and McDonald Islands |
| VA | Holy See |
| HN | Honduras |
| HK | Hong Kong |
| HU | Hungary |
| IS | Iceland |
| IN | India |
| ID | Indonesia |
| IR | Iran, Islamic Republic of |
| IQ | Iraq |
| IE | Ireland |
| IM | Isle of Man |
| IL | Israel |
| IT | Italy |
| JM | Jamaica |
| JP | Japan |
| JE | Jersey |
| JO | Jordan |
| KZ | Kazakhstan |
| KE | Kenya |
| KI | Kiribati |
| KW | Kuwait |
| KG | Kyrgyzstan |
| LA | Lao People's Democratic Republic |
| LV | Latvia |
| LB | Lebanon |
| LS | Lesotho |
| LR | Liberia |
| LY | Libyan Arab Jamahiriya |
| LI | Liechtenstein |
| LT | Lithuania |
| LU | Luxembourg |

| Code | Name |
|------|---------------------------------|
| MO | Macao |
| MG | Madagascar |
| MW | Malawi |
| MY | Malaysia |
| MV | Maldives |
| ML | Mali |
| MT | Malta |
| MH | Marshall Islands |
| MQ | Martinique |
| MR | Mauritania |
| MU | Mauritius |
| YT | Mayotte |
| MX | Mexico |
| FM | Micronesia, Federated States of |
| MC | Monaco |
| MN | Mongolia |
| ME | Montenegro |
| MS | Montserrat |
| MA | Morocco |
| MZ | Mozambique |
| MM | Myanmar |
| NA | Namibia |
| NR | Nauru |
| NP | Nepal |
| NL | Netherlands |
| NC | New Caledonia |
| NZ | New Zealand |
| NI | Nicaragua |
| NE | Niger |
| NG | Nigeria |
| NU | Niue |
| NF | Norfolk Island |
| MP | Northern Mariana Islands |
| NO | Norway |
| OM | Oman |
| PK | Pakistan |
| PW | Palau |
| PA | Panama |
| PG | Papua New Guinea |
| PY | Paraguay |
| PE | Peru |
| PH | Philippines |
| PN | Pitcairn |
| PL | Poland |
| PT | Portugal |
| PR | Puerto Rico |
| QA | Qatar |

| Code | Name |
|------|--|
| KR | Republic of Korea |
| MD | Republic of Moldova |
| RE | Réunion |
| RO | Romania |
| RU | Russian Federation |
| RW | Rwanda |
| BL | Saint Barthelemy |
| SH | Saint Helena, Ascension and Tristan da Cunha |
| KN | Saint Kitts and Nevis |
| LC | Saint Lucia |
| MF | Saint Martin |
| PM | Saint Pierre and Miquelon |
| VC | Saint Vincent and the Grenadines |
| WS | Samoa |
| SM | San Marino |
| ST | Sao Tome and Principe |
| SA | Saudi Arabia |
| SN | Senegal |
| RS | Serbia |
| SC | Seychelles |
| SL | Sierra Leone |
| SG | Singapore |
| SX | Sint Maarten |
| SK | Slovakia |
| SI | Slovenia |
| SB | Solomon Islands |
| SO | Somalia |
| ZA | South Africa |
| GS | South Georgia and the South Sandwich Islands |
| SS | South Sudan |
| ES | Spain |
| LK | Sri Lanka |
| SD | Sudan |
| SR | Suriname |
| SJ | Svalbard and Jan Mayen |
| SZ | Swaziland |

| Code | Name |
|------|--|
| SE | Sweden |
| CH | Switzerland |
| SY | Syrian Arab Republic |
| TW | Taiwan, Province of China |
| TJ | Tajikistan |
| TH | Thailand |
| MK | The former Yugoslav Republic of Macedonia |
| TL | Timor-Leste |
| TG | Togo |
| TK | Tokelau |
| TO | Tonga |
| TT | Trinidad and Tobago |
| TN | Tunisia |
| TR | Turkey |
| TM | Turkmenistan |
| TC | Turks and Caicos Islands |
| TV | Tuvalu |
| UG | Uganda |
| UA | Ukraine |
| AE | United Arab Emirates |
| GB | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland |
| TZ | United Republic of Tanzania |
| US | United States of America |
| UM | United States Minor Outlying Islands |
| UY | Uruguay |
| UZ | Uzbekistan |
| VU | Vanuatu |
| VE | Venezuela, Bolivarian Republic of |
| VN | Viet Nam |
| VG | Virgin Islands, British |
| VI | Virgin Islands, United States |
| WF | Wallis and Futuna Islands |
| EH | Western Sahara |
| YE | Yemen |
| ZM | Zambia |
| ZW | Zimbabwe |